

2024/09/26 - Réunion de l'atelier LEX

Présents

Anaïs Chambat
Jorge Fins
Benjamin Galliot
Vincent Paillusson
Axel Renon
Christophe Rey
Nathalie Rousseau

Ordre du jour

- rappel des partenariats mis en place (réseau METALEX et CLUNL)
- présentation des enjeux de l'atelier : proposer un recensement des projets d'édition numérique de documents lexicographiques (achevés et en cours) sous la forme d'une interface Scenari. Une mutualisation avec l'atelier « textes antiques » est envisagée.

Discussion autour des premiers critères proposés

1. Acquisition

Numérisation (image interrogeable ou non)
Édition papier pré-existante
Corpus oraux
Images

2. Production

Indexation (lien texte/image, audio)
Plein-texte (relu ou non)
Texte enrichi (balisage)
Édition imprimée
Ressource numérique native

3. Opérations réalisées et outils numériques associés

Transcription (ex. eScriptorium, Transkribus, ABBYY FineReader)
Conversion (ex. Odette, TEIGarage)
Composition (ex. LaTeX)
Balisage, annotation (ex. GROBID-Dictionaries, expressions régulières, modèles de langue)
Vérification et correction (ex. plateforme TACT, Pyrrha)
Métadonnées (ex. Mynkl)
Affichage (ex. TXM, TEIPublisher)
Impression (ex. InDesign)

4. Modalités de consultation du corpus et d'accès aux données produites

Accès ouvert à la consultation d'une interface
Accès payant à la consultation d'une interface
Données consultables, non téléchargeables
Données téléchargeables

Statut du projet - À insérer dans la notice :

En développement

Plus mis à jour, mais toujours accessible

Archivé

5. Fonctionnalités proposées

Recherche par lemmes

Recherche avancée

Comparaison d'éditions d'un même ouvrage

Mise en relation de plusieurs ouvrages

Export disponible

6. Langues

Allemand (deu)

Anglais (eng)

Espagnol (esp)

Français (fra)

Grec ancien (grc)

Italien (ita)

Latin (lat)

Portugais (prt)

Autre (norme ISO-639-3)

7. Volumétrie

→ Pas toujours pertinent, écarté pour le moment

Volume unique

Deux à trois

Quatre à dix

Dix à vingt

Plus de trente

Proposition d'un usage de la section « parcourir la taxonomie » pour la classification disciplinaire (sujet et support du corpus étudié dans le cadre du projet)

Éditions numériques

Textes lexicographiques

Lexicographie générale

Lexicographie monolingue

Dictionnaire

Dictionnaire encyclopédique, encyclopédie

Glossaire, lexique, index

Autre

Lexicographie bilingue

Dictionnaire

Dictionnaire encyclopédique, encyclopédie

Glossaire, lexique, index

Autre

Lexicographie multilingue

- Dictionnaire
- Dictionnaire encyclopédique, encyclopédie
- Glossaire, lexique, index
- Autre

Lexicographie de spécialité

Lexicographie monolingue

- Dictionnaire
- Dictionnaire encyclopédique, encyclopédie
- Glossaire, lexique, index
- Autre

Lexicographie bilingue

- Dictionnaire
- Dictionnaire encyclopédique, encyclopédie
- Glossaire, lexique, index
- Autre

Lexicographie multilingue

- Dictionnaire
- Dictionnaire encyclopédique, encyclopédie
- Glossaire, lexique, index
- Autre

Quels liens avec le questionnaire élaboré pour les textes antiques ?

- Lien vers le questionnaire (à ne pas diffuser, en cours de construction) :
<https://framaforms.org/questionnaire-ariane-gt3-outils-et-pratiques-editoriales-editions-numeriques-de-corpus-antiques-0>
- Axel va faire une proposition d'alignement questionnaire-notice pour la prochaine fois.